

# Contents

## Acknowledgements — IX

### Introduction — 1

- 1 Backdrop and Research Question — 1
- 2 Current State of Research, Data, and Methodology — 3
- 3 Scope and Chapter Division — 7
- 4 Textual and Translational Conventions — 9

### Chapter 1

#### The Threshold: Erasmus and Lucas Brugensis — 11

- 1.1 Erasmus's First Involvement with Vaticanus — 13
- 1.2 Vaticanus and Erasmus's 'Latinisation Theory' — 17
- 1.3 Lucas Brugensis's Annotations on Vaticanus — 26
  - 1.3.1 The 1580 *Notationes* — 27
  - 1.3.2 'Notarum ad Varias Lectiones' (1606) — 34
- 1.4 Early Reception of Lucas Brugensis's *Notationes* — 37
- 1.5 Conclusions — 40

### Chapter 2

#### Early Attempts: Seventeenth-Century Roman Projects and Mill — 42

- 2.1 Caryophilus's 'Codices Barberini' (ca 1615) — 43
- 2.2 Bartolucci's Collation (1669) — 50
- 2.3 Zaccagni's Unpublished Transcription and *Collectanea* (1698) — 56
- 2.4 Eyewitness Accounts and Toinard's Failed Attempt — 57
- 2.5 Mill's *Novum Testamentum* (1707) and Vaticanus — 65
  - 2.5.1 Mill's Sources on and Use of Vaticanus — 65
  - 2.5.2 Mill's Opinion on Vaticanus — 72
- 2.6 Conclusions — 75

### Chapter 3

#### The Precursor: Bentley and His Proposed Edition — 77

- 3.1 Intellectual Background — 78
- 3.2 Towards the *Proposals for Printing* (1720) — 82
- 3.3 Bentley's Sources on Vaticanus — 87
  - 3.3.1 Mico's Collation (ca 1721) — 87
  - 3.3.2 Thomas Bentley's Letter (1726) — 94
  - 3.3.3 Rulotta's Collation (1729) — 98
- 3.4 Bentley's Use of Vaticanus — 103

- 3.5 Vaticanus as the ‘Death Knell’? — 111
- 3.6 Conclusions — 119

#### Chapter 4

##### **Contestation and Polemics: Wettstein and His Contemporaries — 121**

- 4.1 Vaticanus in Early-Eighteenth-Century Scholarship — 122
- 4.2 Vaticanus in Wettstein’s 1730 *Prolegomena* — 125
- 4.3 Developments in Scholarly Discussions of Vaticanus — 131
  - 4.3.1 Bengel’s Contributions — 131
  - 4.3.2 Other Works Between 1730 and 1751 — 137
- 4.4 Wettstein’s Sources on Vaticanus — 144
- 4.5 Vaticanus in Wettstein’s *Novum Testamentum Graecum* (1751–1752) — 154
  - 4.5.1 Vaticanus in the Critical Apparatus of *NTG* — 155
  - 4.5.2 Wettstein’s Final Opinion on Vaticanus — 158
- 4.6 Conclusions — 169

#### Chapter 5

##### **Fresh Collation Available: Birch and the Recension Theory — 172**

- 5.1 Textual Scholarship After Wettstein — 172
  - 5.1.1 Michaelis’s First Two Editions of *Einleitung* — 173
  - 5.1.2 From Semler’s *Wetstenii Prolegomena* to His Recension Theory — 178
- 5.2 Griesbach and His First *NTG* Edition (1775–1777) — 184
- 5.3 Birch’s Early Works — 191
  - 5.3.1 The Copenhagen Collation — 192
  - 5.3.2 Two 1785 Publications — 198
- 5.4 Birch’s *Quatuor Evangelia Graece* (1788) — 209
  - 5.4.1 Vaticanus in the ‘Prolegomena’ — 209
  - 5.4.2 Variant Readings of Vaticanus — 214
- 5.5 Earliest Reception of Birch’s Works — 219
- 5.6 Griesbach’s Second *NTG* Edition (1796–1806) — 224
  - 5.6.1 Griesbach’s Opinion on Vaticanus — 224
  - 5.6.2 Griesbach’s Use of Vaticanus — 226
- 5.7 Conclusions — 236

#### Chapter 6

##### **Verdict Announced: Hug and Lachmann — 239**

- 6.1 The Publication of More Collations — 240
  - 6.1.1 Birch’s *Variae Lectiones 1–3* (1798–1801) — 240

6.1.2	Woide's 'Apographum' (1799) —	<b>245</b>
6.1.3	First Reviews —	<b>252</b>
6.2	Hug's Eyewitness Account of Vaticanus —	<b>256</b>
6.2.1	<i>De Antiquitate Codicis Vaticani</i> (1810) —	<b>256</b>
6.2.2	The <i>Einleitung</i> and Its Revisions —	<b>265</b>
6.2.3	Responses and Counterproposals —	<b>269</b>
6.3	Lachmann's Groundbreaking Edition —	<b>272</b>
6.3.1	The 1830 'Rechenschaft' and Lachmann's Two Editions —	<b>272</b>
6.3.2	Lachmann's Use of Vaticanus —	<b>279</b>
6.4	Vaticanus in Mid-Nineteenth-Century Scholarship —	<b>289</b>
6.4.1	Reception and Reactions —	<b>289</b>
6.4.2	Editions of Vaticanus —	<b>292</b>
6.4.3	Conjectural Projects —	<b>299</b>
6.5	Conclusions —	<b>306</b>

## Chapter 7

### **Endeavours and Assessment: Tischendorf and Tregelles — 308**

7.1	Tischendorf's Journey to Rome (1843) —	<b>309</b>
7.2	Tischendorf's Works on Vaticanus (up to 1856) —	<b>315</b>
7.3	Tischendorf's Use of Vaticanus in His <i>NTG</i> (1841–1859) —	<b>325</b>
7.4	Tregelles's Journey to Rome (1845–1846) —	<b>335</b>
7.5	Tregelles's Works on Vaticanus (up to 1856) —	<b>342</b>
7.6	Tregelles's Use of Vaticanus in His <i>GNT 1</i> (1857) —	<b>359</b>
7.7	Conclusions —	<b>370</b>

## Chapter 8

### **The *Editio Princeps*: Maius and Beyond — 372**

8.1	Maius's Edition in the Making (1828–1857) —	<b>373</b>
8.2	The First Edition of Vaticanus —	<b>386</b>
8.3	The 1859 Revision and Vercellone's <i>Codice Vaticano</i> (1860) —	<b>398</b>
8.4	First Reactions —	<b>407</b>
8.4.1	Critical Reviews —	<b>407</b>
8.4.2	More Editions —	<b>415</b>
8.5	Further Developments —	<b>424</b>
8.6	Conclusions —	<b>434</b>

## **Epilogue — 436**

1	The History of 'Codex Vaticanus' —	<b>436</b>
2	Methodological Contributions —	<b>443</b>

- 3 Perspectives for Further Research — **445**
- 4 Positionality, Scholarship, and Responsibility — **446**

**Appendix A: Chronology of the Scholarly Use of Vaticanus — 449**

**Appendix B: Data of the Scholarly Use of Vaticanus — 455**

**Bibliography — 573**

**Index — 619**